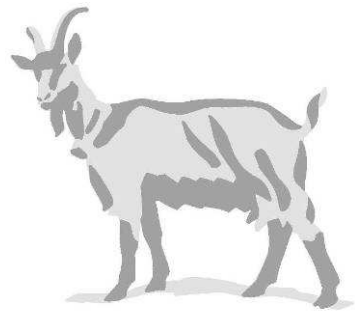




# LE CHEVROTEUR



Bulletin d'information de l'ASCB  
N°. 2 / 12 decembre 2010



<b>Contenu</b>	<b>Page</b>
Editorial	2
Comment intégrer des chèvres dans un troupeau?	2-3
Cours de soins des ongles du 23.10.2010 à Winkel-Rüti ZH	3-4
La pseudogestation chez la chèvre	4
Quelques nouvelles de la Romandie	4
La page du directeur et du secrétaire du herd-book	5
Estivage de chèvres et cabris 2011	5
Calendrier 2011	6
Service consultatif et sanitaire pour Petits Ruminants SSPR	6
Comité ASCB: adresses	6
Annonces	6

## Editorial

*L'année touchant à sa fin, le moment est venu de faire une pause et de prendre le temps de regarder en arrière.*

*Beaucoup de chèvres bottées ont rejoint l'élevage cette année, grâce à Andreas, notre secrétaire du herd-book. Ainsi, notre livre généalogique contient actuellement 1017 animaux. De nouveaux éleveurs motivés - dont certains de la Romandie - ont pris le goût des chèvres bottées et sont devenus membres de notre association. A tous ces nouveaux membres, un chaleureux accueil! Depuis le printemps, le nouveau comité s'est bien établi et c'est avec plaisir que nous tirons tous ensemble à la même corde pour la chèvre bottée.*

*Nous avons également eu la possibilité de célébrer trois grandes fêtes, chacune avec son propre caractère: la traditionnelle fête de la chèvre bottée dans le Weisstannental, l'expo régionale détendue et instructive de Wetzikon et pour la première fois la «Fête de la Chèvre bottée» à Brent, avec bien entendu tout le charme romand!*

*Le cours de soins des ongles chez Karin et Jürg Schaub s'est passé dans la joie pour tous - y compris pour les chèvres! - et nous a motivé à envisager une nouvelle offre de cours pour l'année prochaine. Un nouveau site internet est en construction, avec une première version en ligne dès l'été prochain.*

*Dans ce Chevroteur, vous trouverez différents articles sur les thèmes de la santé et du bien-être animal – sûrement les deux aspects les plus importants de nos chèvres bottées. Il est tout aussi important que les informations pour les éleveurs ainsi que les avis de mise bas et de transferts fonctionnent bien, il y a aussi quelques instructions là dessus dans ce Chevroteur. Maintenant, il ne me reste plus qu'à vous souhaiter une bonne lecture, un merveilleux temps d'hiver et bonne chance dans le troupeau!*

*Kathi Märki, présidente de l'ASCB*

## Comment intégrer des chèvres dans un troupeau?

Un projet de recherche à l'ART

**Antonia Patt, FAT Tänikon**

*L'intégration des chèvres dans les groupes existants peut être problématique, mais est nécessaire de temps à autre dans les pratiques agricoles. Comme le nombre de chèvres va augmenter dans l'élevage, il faut trouver les bonnes solutions. Un projet sur la façon dont les chèvres doivent être intégrées dans un troupeau, a été lancé en 2009 par l'Institut de recherche ART.*

En élevage de chèvres, il est parfois nécessaire d'intégrer de nouveaux animaux dans un groupe existant. Les causes de ces mouvements dans le troupeau sont les séparations pour cause de maladie ou de mise-bas, la formation des groupes de performance, ou la synchronisation des mises-bas.

Souvent, ces mesures de gestion sont décrites comme très problématiques, stressantes pour les animaux et favorisent les risques de blessures. En effet, à chaque modification du troupeau, la hiérarchie doit être à nouveau établie. Les batailles apportent une augmentation du stress et des risques de blessures et par conséquent, une réduction des performances.

Une majorité des chèvres en Suisse est toujours détenue à l'attache. Depuis la révision de l'ordonnance sur la protection des animaux (2008) sur la mise en place de nouvelles installations, la stabulation libre est préconisée. Pour que cette

reconversion puisse être effectuée dans les meilleures conditions pour les animaux, certaines exigences structurelles sont à respecter (voir le rapport n° 708/2009 ART). Dans un précédent projet, il a été démontré l'importance des groupes fixes pour la stabulation libre des chèvres. Une composition stable du groupe maintient la hiérarchie et favorise la formation d'«amitiés» parmi les animaux, ce qui contribue à diminuer les confrontations au sein du cheptel.

Depuis 2009, un projet de recherche financé par l'Office vétérinaire fédéral (OVF) est en cours à la Station de recherche ART de Tänikon. Cette recherche vise à comprendre les problèmes de comportement social chez les chèvres, qui peuvent se produire lors de l'intégration ou la réintégration dans la stabulation libre. L'accent est mis sur les petits troupeaux de chèvres cornues. Ces élevages sont les plus courants en Suisse et c'est sans doute ceux qui représentent le plus grand risque de blessures étant donné la faible surface au sol.

Dans ce projet seront testées différentes expériences et méthodes d'intégration ou de réintégration, qui seront comparées en termes de quantité de stress qu'ils provoquent chez les animaux évalués. Cette première partie peut être réalisée avec les 56 chèvres dont dispose l'Institut de recherches ART. Par la suite, dans une seconde approche,





des méthodes particulièrement prometteuses seront testées directement dans des fermes. Cela garantira que ces méthodes seront efficaces selon les pratiques et conditions des exploitations agricoles.

Enfin, au terme de ce projet, des recommandations sur les méthodes les mieux adaptées d'intégration dans les troupeaux seront publiées pour les éleveurs.

Notre troupeau expérimental est constitué de diverses races de chèvres laitières suisses et de leurs croisements

(chèvres bottées, chèvres Sannen, chèvres chamoisées, chèvres du Toggenbourg, chèvres Grisonnes à raies, chèvres paons, chèvres Nera Verzasca, chèvres col noir du Valais).

Les chèvres bottées comme race typique Suisse étaient indispensables à cette étude. Le fait qu'elles soient cornues selon le standard de race est un avantage, puisque l'objet de ce travail est ciblé sur les élevages de chèvres à cornes.

### Cours de soins des ongles du 23.10.2010 à Winkel-Rüti ZH

Karin et Jürg Schaub

Par un temps frais et humide d'automne, une vingtaine d'amis de la chèvre bottée se sont retrouvés ce samedi matin à Winkel-Rüti. La journée a commencé par la partie théorique. Kathi Märki nous a donné le cours au moyen d'une présentation Power Point de qualité, tous les faits pertinents se rapportant aux ongles et à leur santé ont été abordés. Cette première partie a donné lieu à de nombreuses et intéressantes discussions.

Après une pause café/croissants bien méritée [Note du rédacteur: un grand merci à Karin et Jürg pour la parfaite organisation], nous avons poursuivi avec la partie pratique! Saint Pierre avait entendu notre prière et retenait la pluie, afin de nous permettre de continuer le cours, sur la place, devant l'écurie. En petits groupes, accompagnés chacun par un expert, les chèvres ont été soumises à une pédicure professionnelle. Différents outils ont été utilisés pour ce travail, des ciseaux au canif, tout a été testé avec plus ou moins de succès. L'important au dire des participants étant d'avoir un outil qui tienne bien dans la main. Les formes des onglons des chèvres étaient aussi variées que les outils : relevés vers l'avant, bords «en vrac», etc... les participants en ont beaucoup appris sur la diversité des ongles et la façon de les redresser de la meilleure façon. Et les craintes de nos enfants de voir leur chèvre favorite subir le sécateur n'étaient pas avérées ! Au contraire, sous l'œil scrutateur des experts, les ongles ont été coupés très soigneusement et professionnellement.

Le cours ayant un peu dépassé sur l'heure du dîner, le repas était trop cuit... Heureusement, nous n'avons pas que des chèvres, mais également des porcs, qui ont mangé tous les restes avec plaisir !

Ce fut une journée instructive et passionnante en compagnie d'autres amis de chèvres, qui nous a beaucoup apporté en tant qu'hôtes. Nous remercions nos chèvres pour leur comportement exemplaire, il nous a semblé qu'elles étaient fières d'aller au pré depuis ce jour.



Des ongles bien coupés



Walter prend psychologiquement soin de la chèvre



Werner et Theo parlent boutique



Jost au commentaire

Sous la rubrique «santé / connaissances»

### La pseudogestation chez la chèvre

En avril 2010, quatre chèvres bottées adultes ont été intégrées dans notre troupeau, composé de 11 chèvres et de quelques cabris. Les quatre nouvelles arrivantes n'avaient pas été saillies depuis plus d'une année. A cette époque, il n'y avait pas de mâle adulte dans notre troupeau.



Quelle surprise, quand nous avons découvert deux mois plus tard que les quatre chèvres commençaient à mettre de la tétine! Certaines avaient de grands pis, alors que d'autres étaient plus petits, deux n'avaient qu'un seul côté.

La pseudogestation (hydrometra), est connue en particulier pour les petits animaux comme les chiens et les chats - mais les chèvres peuvent également présenter une fausse gestation. De l'extérieur, la pseudogestation fait penser à une grossesse normale, la circonférence abdominale augmente ( l'utérus est rempli, mais seulement par des liquides, ce n'est ni un foetus ni le placenta), et plus tard, la mamelle (avec éjection du lait) se développe également. A terme, la pseudogestation (souvent méconnue), se déroule parfois comme une grossesse réelle. La chèvre se prépare pour une "naissance", elle est agitée, erre sans relâche; il en résulte une perte de grandes quantités de liquide par le vagin.

La pseudogestation peut être clarifiée par le vétérinaire si on le souhaite; soit au moyen d'une échographie, soit par une analyse de sang (à 45 jours de gestation, par la mise en évidence d'oestrone sulfate).

Dans notre cas, il était bien évident qu'il ne s'agissait pas d'une grossesse réelle. La quantité de lait n'était pas très importante et n'a pas exigé notre intervention. L'année prochaine, si tout va bien, les quatre chèvres n'auront pas à simuler une grossesse et pourront porter normalement.

Karin Schaub



### Quelques nouvelles de la Romandie...

Cela faisait un certain temps déjà que les responsables de l'ASCB rêvaient d'une fête de la bottée de l'autre côté de la Sarine. Toujours solidaire des éleveurs romands, le comité pensait à juste titre, qu'une exposition dans l'ouest de la Suisse ne pourrait que favoriser et promouvoir nos magnifiques chèvres.

C'est après quelques réflexions, un "léger" travail de préparation et surtout une grande motivation de la part des éleveurs, que la première fête romande a vu le jour en mai dernier à Brent sur Montreux. Quel plaisir de voir réunis à l'emplacement mythique de la foire de Brent (fête historique dont la 524ème édition a eu lieu cette année), les passionnés de la bottée accompagnés de leurs plus belles chèvres! Malgré un temps franchement maussade, les visiteurs n'ont pas été déçus. Présentation de la bottée et d'autres races de chèvres et de moutons menacés, stands divers (SSPR, PSR, cloches, fromages, salamis Stiefelgeisse, artisans du cuir et confitures au lait de chèvre), cor des alpes, échassier/jongleur et balades en ânes pour les enfants, etc... bref, on ne s'est pas ennuyé et la fête prend déjà le rythme de la foire puisque la 2ème édition est programmée pour le samedi 7 mai 2011 ... éleveurs, à vos agendas!

J'aimerais revenir sur l'importance d'une telle manifestation. En dehors du plaisir de rencontrer les collègues, de comparer les animaux de différents élevages, il est primordial pour l'avenir de notre race de la montrer et de la faire connaître. Ainsi, depuis ce printemps, de nouveaux éleveurs ont débuté dans l'élevage de la bottée, séduits par cette chèvre au look rustique et au caractère bien trempé. Dans notre région, la bottée, encore inconnue il y a quelques années, commence à se faire une place. Que ce soit pour le plaisir, pour débroussailler des talus ou pour animer un parc animalier (sans oublier la production de viande ou de lait), cette chèvre a bien des atouts à faire valoir.

En dehors des qualités de nos chèvres, une autre réalité me plaît beaucoup, c'est la sympathique ambiance qui règne entre les passionnés de bottées. Ainsi, une délégation de l'ASCB s'est retrouvée au cours d'automne du SSPR sur la gestation et la mise-bas, moments instructif et conviviaux qui devraient nous réunir plus souvent. Début 2011, un cours sur la pseudotuberculose sera organisé par le SSPR et le syndicat d'élevage du menu-bétail de Montreux/Vevey, pour les membres de l'ASCB et probablement en compagnie d'éleveurs du canton de Vaud. Je vous encourage vivement à y participer car cette maladie, encore peu présente chez nos animaux, risque bien de nous empoisonner la vie prochainement, si nous ne prenons pas les mesures nécessaires à temps.

Voilà, l'hiver est à notre porte et déjà nos protégées se préparent pour les prochaines mise-bas. A l'éleveur d'offrir à ses pensionnaires les meilleures conditions possibles pour les naissances, sans oublier la partie administrative (formulaires de mise-bas), si importante pour l'enregistrement au herd-book et pour l'organisation des pointages du printemps.

A ce propos, il est toujours plus facile de juger une chèvre à l'étable que dans la broussaille, alors n'hésitez pas à demander un expert dès les naissances terminées ...

Amicalement,

Yvan Dépraz

## La page du directeur d'élevage et du secrétaire du herd-book

### La reconnaissance par la Confédération

L'ASCB est membre de l'association des éleveurs de races rares AE RAUR et a été reconnue comme tel par le gouvernement fédéral jusqu'en 2009.

Cette reconnaissance a dû être renouvelée pour la période 2010-2020 afin que notre association puisse à nouveau bénéficier du soutien financier de la confédération ces prochaines années.

### Saison d'élevage 2011

#### Les tests de performance

La condition pour la reconnaissance de la race par la confédération est la mise sur pied de tests de production. La coopération des éleveurs dans ce domaine est très importante :

- Le contrôle de production laitière: toute personne intéressée peut s'inscrire auprès du directeur d'élevage Jost Jenny et obtiendra les instructions nécessaires.
- Contrôle des poids: les éleveurs intéressés devront peser les cabris à la naissance puis à 40 jours. Les poids à 90 jours et à 150 jours devront également être transmis si les cabris ne sont pas partis en boucherie ou à l'estivage.
- L'ASCB versera à l'éleveur la somme de CHF 10.- par mise bas pour au moins deux pesées (poids à la naissance et à 40 jours).
- Les conditions seront que tous les cabris d'un troupeau devront être pesés et que les avis de mise bas devront arriver rapidement, à savoir dans les 30 jours, chez le secrétaire du herd-book.

#### Contrôle du herd-book

Les éleveurs recevront avec les formulaires d'avis pour 2011 (distribution en janvier) une liste du troupeau ; sur cette liste, il y aura tous les animaux qui figure sous le nom de l'éleveur dans le herd-book. Nous vous prions de contrôler cette liste soigneusement et d'envoyer les éventuelles corrections avec les premiers avis de mise bas:

#### **Des animaux qui figurent sur la liste mais ne sont plus chez vous:**

- **Animaux vendus:** Indiquez la date du transfert et l'adresse du nouveau propriétaire.
- **Animaux qui ne sont plus en vie:** Indiquez la cause de la mort (abattage, maladie, accident etc.) et la date de la mort s.v.p.
- **Animaux qui ne figurent pas sur la liste, mais qui sont chez vous:** Indiquez la marque d'oreille, le nom et l'origine (avis de mise bas: marque du père et le la mère, date de mise bas; avis de transfert) s.v.p.

#### Commandes des certificats d'ascendance

Les animaux, pour lesquels vous désirez recevoir des certificats d'ascendance, peuvent être marqués sur la liste du troupeau. Par votre signature vous confirmez l'exactitude des données et la commande des certificats d'ascendance.

#### Avis de mise bas et de changement **UNE IMPORTANTE DEMANDE:**

Je vous prie d'envoyer les avis de mise bas et de changement **aussi vite que possible** au secrétaire du herd-book afin que nous puissions tenir le herd-book à jour.

Des formulaires peuvent être téléchargés de <http://www.stiefelgeiss.ch/f/zucht/zuchtbuch.php>

\* Pour les avis de mise bas par Internet il, vous faut un mot de passe: demander chez [andreas.zingg@bluewin.ch](mailto:andreas.zingg@bluewin.ch)

Secrétaire du herd-book: Andreas Zingg  
Dorfstrasse 21  
8966 Oberwil-Lieli AG

Tel. **056 633 82 01**  
e-mail: [andreas.zingg@bluewin.ch](mailto:andreas.zingg@bluewin.ch)  
horaires: Lu-Ve 20:00-21:00,  
en cas d'urgences aussi en dehors des horaires.

## Préavis

### Estivage de chèvres et cabris 2011

Il y aura la possibilité en 2011 d'estiver des chèvres bottées avec leurs cabris dans le Calfeisental sur l'alpage de Schrää, à une heure de marche de Saint-Martin. L'objectif est de recueillir 100 chèvres avec leurs cabris. Les chèvres seront surveillées et soignées par les bergers de l'alpage. Les coûts s'élèveront à environ CHF 20.- par chèvre. Il est prévu que chaque éleveur aidera à installer la clôture deux fois dans la saison. La montée aura lieu lundi de Pentecôte et la descente se fera à la mi-septembre.

En 2010, nos chèvres ont été sur cet alpage et tout s'est passé pour le mieux; les chèvres ont été prises en charge de façon très professionnelle par le couple de bergers, qui sera à nouveau présent en 2011.

Plus d'informations chez B. Aggeler ([b.aggeler@bluewin.ch](mailto:b.aggeler@bluewin.ch) ou téléphone 081 723 35 76, en allemand).

Attention: En ce qui concerne la Hirti, nous vous informerons en 2011.



**Calendrier 2011**

19 février 2011	Journée des experts (lieu sera publié)
20 mars 2011	Assemblée annuelle
09 avril 2011	Exposition à Wetzikon TG
07 mai 2011	Fête de la Chèvre bottée à Brent sur Montreux
13 juin 2011	13. Fête de la Chèvre bottée à Weisstannen (lundi pentecôte)
03/04 septembre 2011	Marché intercantonale des chèvres et des boucs, Sargans avec exposition des boucs ASCB

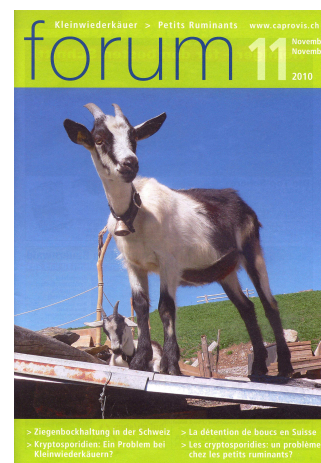
**Service consultatif et sanitaire pour Petits Ruminants SSPR**

Le SSPR offre divers services, cours, etc., et gère des programmes pour surveiller la santé de nos troupeaux.

Les membres du Service consultatif et sanitaire pour Petits Ruminants reçoivent également la revue très instructive FORUM

**Nous conseillons à tous nos éleveurs, de devenir membre du SSPR.** Des informations sont disponible chez le

Service Consultatif et Sanitaire pour Petits Ruminants  
Postfach  
3360 Herzogenbuchsee  
E-mail [bgk.sspr@caprovis.ch](mailto:bgk.sspr@caprovis.ch)

**Comité ASCB: adresses**

Kathi Märki présidente	Wart, 9651 Ennetbühl	071 930 06 05	<a href="mailto:kathi.maerki@swild.ch">kathi.maerki@swild.ch</a>
Susette Kämpf finances	Litzibuchstr. 29, 8966 Oberwil-Lieli	056 634 28 84	<a href="mailto:susette_kaempf@bluewin.ch">susette_kaempf@bluewin.ch</a>
Yvan Dépraz relations avec la Suisse romande	ch. Ouly 3, 1807 Blonay	021 943 44 55	<a href="mailto:ydepraz@bluewin.ch">ydepraz@bluewin.ch</a>
Karin Schaub Administration	Claridenstr. 4, 8185 Winkel-Rüti	044 860 71 94	<a href="mailto:schaub@skudde.ch">schaub@skudde.ch</a>
Jost Jenny directeur d'élevage	Hauptstrasse 2, 5028 Ueken	062 871 14 78 Fax 062 871 66 03	<a href="mailto:jjenny@bluewin.ch">jjenny@bluewin.ch</a>
Andreas Zingg secrétaire du herd-book	Dorfstr. 21, 8966 Oberwil-Lieli	056 633 82 01	<a href="mailto:andreas.zingg@bluewin.ch">andreas.zingg@bluewin.ch</a>
Bernhard Aggeler événements, estivage	Tilsenstrasse, 8889 Plons / SG	081 723 35 76	<a href="mailto:b.aggeler@bluewin.ch">b.aggeler@bluewin.ch</a>

**Annonces****Chèvres et cabris à vendre:**

Georg Gamma, Abfrutt, 6487 Göschenen  
Téléphone: 041 885 16 53

**Chèvres bottées à vendre:**

Regina & Bernhard Aggeler, 8889 Plons-Mels  
Téléphone: 081 723 35 76

